



World Logistics Service (U.S.A.), Inc.

100 W. Broadway, Suite 680, Long Beach, California 90802
PH: 562/437-8005 | FX: 562/436-2204

Dec. 26, 2008

お客様各位

緊急BAF下方見直しのお知らせ

拝啓

平素よりWLS社輸送サービスをご利用頂きまして誠に有難うございます。

さて、2001年1月29日付けの書状にて船舶燃料油価の高騰をご説明の上、同年3月1日以降当社の海上運賃に緊急BAFを適用させて頂いております事ご既承の通りです。

2007年11月～2008年11月の当社の補油実績価格は平均\$561.16/Metric Tonにも達し、前年よりも\$201.32高い価格レベルで推移しました。

一方、急速な原油価格の変動により直近の補油価格は\$300台にまで下がっています。

最近の荷動き低迷やお客様へ的高額な負担を勘案した結果、当面の間調査の結果が20%を超えた燃料高騰分については弊社にて吸収するとことと致しました。つきましては2009年1月1日より緊急BAFを20%に変更致しますのでご連絡申し上げます。

敬具

Dear valued customers,

First of all, we would like to express our appreciation for your patronage to WLS. As we have already informed in our letter dated Jan. 29, 2001, we have started to charge Emergency BAF since Mar. 1, 2001 due to increase in fuel oil price. In this matter, we carried out investigation of the market price and the average price was \$561.16/Metric Ton. However we have decided to absorb any increase above 20% in order to accommodate our customer's needs. As a result, we would like to inform you that E.BAF will increase from 25% to 20% effective 1st of Jan, 2009.

Sincerely,

World Logistics Service (U.S.A.) Inc.
Customer Service



World Logistics Service (U.S.A.), Inc.

100 W. Broadway, Suite 680, Long Beach, California 90802
PH: 562/437-8005 | FX: 562/436-2204

2001年1月29日

お客様各位

日本向け貨物に緊急 BAF を適用させて頂きたき件

拝啓

平素より弊社海上輸送サービスをご利用頂き厚く御礼申し上げます。

さて、一昨年夏より世界の石油事情を背景に突然高騰し始めた船舶燃料油価格は今日に至るまで上昇を続けており、昨今の OPEC 状況によりますと更なる石油減産も辞さないとの産油国側の強気な発言もあり燃料油価格は益々高値止まりの状況が続いておりますことご既承の通りであります。

弊社がお客様各位から頂いています現行海上運賃の中には BAF (Bunker Adjustment Factor) が既に含まれていますが、この現行 BAF の計算は 1998 年から 1999 年夏頃までの安定した船舶燃料油価格でありましたところの @ \$ 80-100/Metric ton という当時の価格が基準となっているものであります。この燃料油価格は 1999 年夏から突然高騰し始め 1999 年末には @ \$ 150 にも達し、更に上昇し続け 2000 年度の平均価格は @ \$ 170 にも達しました。その後最近 3 ヶ月の実勢価格は @ \$ 150 の高値止まりの状況であります。

弊社はこの 1 年半の間あらゆる自助努力でかかる高騰燃料費用を自社費用として吸収し、お客様には BAF 見直しという形での請求を控えてまいりましたがもはや経済上の限界に達し、ここに緊急 BAF としてお客様に以下の内容での見直しをお願いする次第であります。

船舶燃料油価格が倍にも高騰している実情から、今回の緊急 BAF は大きな経済変動として扱わせて頂きたくお客様のご理解を切にお願い申し上げます。

敬具

記

(1) 緊急 BAF.

- 1) 日本向け全貨物 (含日本経由貨物) を対象に一律、海上運賃の 5% を緊急 BAF として適用する。
- 2) 緊急 BAF 適用開始時期は 2001 年 3 月 1 日 (積地ターミナル受けベース) からとする。

(2) 今後の BAF 見直しについて.

- 1) 今後過去 3 ヶ月毎に船舶燃料油価格の実勢を弊社にて管理し、購入価格が現状の @ \$ 150/Metric ton に比べ @ \$ 20 以上の up/down あれば適用率の見直しを実施する。

以上